

**GENERAL COOPERATIVE AGREEMENT BETWEEN "LA ESCUELA DE CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN DE OCCIDENTE", (HEREINAFTER REFERRED TO AS "THE ECRO") AND THE ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE DES ARTS VISUELS DE LA CAMBRE, (HEREINAFTER REFERRED TO AS "ENSAV LA CAMBRE")**

**S T A T E M E N T S**

- I. La Escuela de Conservación y Restauración de Occidente, (hereinafter referred to as "The ECRO") declares:**
- A.** That is a public decentralized organism of the Executive of the State of Jalisco, with legal personality and own patrimony, created by decree number 18222, March 7 2000, published in the official Newspaper of the State of Jalisco, in the same date, as an educative institution of higher level, dependent of the Secretariat of Innovation, Science and Technology of the State of Jalisco.
  - B.** That it intends:
    - 1. To train professionals in the matter of conservation and restoration of goods that integrates the cultural patrimony of the State and the Nation in accordance with the curriculums that establish in coordination with the Secreriat of Education Jalisco and the National Institute of Anthropology and History.
    - 2. To execute research projects that help to the formation of professionals in the restoration and conservation, in support of the curriculums and programs that may be developed.
    - 3. To promote academic exchange programs with schools and centers of conservation and restoration, higher education institutions and national and international research centers.
    - 4. To offer consultant's offices and services for the conservation of the institutional and private cultural patrimony that requires it; publishing the specialized works and articles, product of the researches made by its educational personnel and students.
  - C.** That it is empowered to carry on all the necessary activities set forth in the previous clause.
  - D.** That it has interest in entering cooperative agreements with public and private higher education institutions, nationals or foreigners, institutes, secretariats and federal, state and municipal dependencies within the context of its objectives.

- E. That its General Director, Alejandro Canales Daroca is empowered to sign the present agreement as its representative.
- F. That it for the purpose of the present agreement it has the following address: Calle Analco 285, Colonia Barrio de Analco, C.P. 44450, Guadalajara, Jalisco; telephone number (5233) 3617-1409 Ext. 102 and fax number (5233) 3617-1409 Ext. 101.

**II. The *École nationale supérieure des Arts visuels de La Cambre*, (hereinafter referred to as ENSAV La Cambre) declares:**

- A. ENSAV La Cambre is a graduate and post-graduate school for the arts organised by the Brussels Wallonia Federation. The school is part of the Brussels “Academic pole” –the cluster of graduate study institutions in the Brussels Capital Region.

It is organized in 18 departments: ceramics, animation, drawing, urban design, engraving and the printed image, painting, photography, sculpture, and 8 design departments including industrial and textile design, book and paper design (bookbinding), interior design, set design, fashion design, accessories design, as well as two graphic sections – graphic and visual communication and typography.

It also includes an art work’s conservation and restoration department, with four specialised orientations.

Courses are spread over five years and divided into two cycles: Bachelor’s (180 credits) and Master’s (120 credits) levels.

It also offers a post-graduate *Agrégation* – for students who want to embark on a teaching career – and prepares students for a PhD in arts co-organised with the University.

- B. The Conservation, restauration department in ENSAV La Cambre is based on the following guidelines :
  - The curator-restorer of art works is responsible for their examination, conservation and restoration, as well as for preserving their aesthetic and historical integrity. Conservation and restoration go together, and any diagnosis or treatment has to be done in collaboration with scientists and art historians, as well as the work’s owner.
  - The department trains professionals in four specialities: painting, sculpture; ceramics and glass; paper and books. It bases its tutoring on the profession’s foremost ethical guidelines. Art, theory and technique are tightly connected.
  - The first year concentrates on the four specialities’ specific tools, and students are taught how to restore a piece chosen by the teachers who are all restorers or historians active in the profession.

- The first cycle has many classes exclusive to this department that include the study of works from historical, scientific and technical perspectives.
- During the second cycle, students will follow apprenticeships. They graduate after having produced a memoir based on their own research.
- Students may also choose to follow an additional theory programme (30 credits) at the University, preparatory to the PhD.

- C. The School and the department promote academic exchange programs with schools and centers of conservation and restoration, higher education institutions and national and international research centers.
- D. The School is empowered to carry on all the necessary activities set forth in the previous clause.
- E. It has interest in entering cooperative agreements with public and private higher education institutions, nationals or foreigners, institutes, secretariats and federal, state and municipal dependencies within the context of its objectives.
- F. Caroline Mierop, Director of ENSAV-La Cambre, is empowered to sign the present agreement as its representative.
- G. For the purpose of the present agreement it has the following address:  
Abbaye de La Cambre, 21  
B 1050 – Brussels, Belgium  
Telephone number : + 32 2 626 17 80/81  
Fax number : + 32 2 640 96 93

III. Both parties declare:

That they agree to sign the present agreement according to the following terms.

**C L A U S E S**

**FIRST.** The objective of the present agreement is to establish the bases of cooperation between "The ECRO" and ENSAV La Cambre for the development of joint programs in fields of common interest, taking advantage of the experiences, academic resources, materials and services of both parties.

**SECOND.** Both parties agree to present in writing cooperation programs that once approved by both institutions, will constitute the appendix of the present agreement. The forms of cooperation will be the following:

1. The elaboration, execution and promotion of research projects of mutual interest.
2. The exchange of faculty members, students and researchers of specific programs.
3. The exchange of information, scientific documentation, publications and other materials of researching.
4. The organization of encounter study, meetings, courses, seminars and colloquies on topics of competences of both institutions that contribute to the attainment of their institutional objectives.
5. The strengthening, advising and mutual aid, related to activities of both organizations.
6. The cooperation in programs faculty training in areas of teaching and research.
7. The other actions that the parties may decide at a certain moment.

**THIRD.** The parties agree that the programs proposals derived from this agreement, will be considered like annexes, giving them the category of specific agreements once signed by the legal representatives from both parties.

**FOURTH.** The specific agreements shall describe with all precision the activities to be developed, the responsibility of each one of the parties, the budget for each activity, the definition of financing sources, the faculty members involved, the facilities and equipment to be used, the work-calendar, as well as all the necessary to determine with exactitude the aims and goals of these agreements that will be the operative instruments of the present agreement.

**FIFTH.** Both parties agree to opportunely provide the necessary elements to fulfill each program in the terms established within the framework of this agreement.

**SIXTH.** For the development of work programs the parties will establish the financial resources that each party will contribute, indicating the sources and budgetary availability of financing. Said financing will be subject to the rules of each institution and to the applicable laws of each country.

**SEVENTH.** The faculty members, who participate in the accomplishment of any work program, will continue in absolute form under the direction and dependency of the institution with which he/she has established his/her work-relationship, reason why work-relationship between the commissioned personnel and the receiving institution will not be created.

If in the accomplishment of a work program takes part personnel who serves to different institutions, this personnel will continue under the direction and dependency of this institution, reason why its intervention will not originate a work-relationship with "the ECRO" nor with ENSAV La Cambre.

**EIGHTH.** Each one of the work programs will contain the stipulations that are necessary to regulate the relative thing to the intellectual property that will be able to derive from the works and joint researchers.

**NINTH.** All the appendix of the present agreement will be generally enumerated in successive order.

**TENTH.** Regarding the exchange of students and academic personnel. The students and academic personnel interchange will be carried out according to each institution's rules, established for such purposes and according to specific agreements between the parties.

**ELEVENTH.** The parties agree to establish a Technical Commission integrated by two members of each one of the institutions for the fulfillment of each work.

**TWELFTH.** The faculties of the Technical Commission, will be the following:

1. To supervise and evaluate the execution of the present agreement.
2. To propose, program, develop, supervise and evaluate the specific agreements that may be derived from the present agreement.
3. To propose the participation of third parties that may be necessary for the development of any of the decided actions, as well as its hiring characteristics.
4. To elaborate the schedules of each one of the specific programs, as well as prepare the budget and financing source g of each program.
5. To present a semester report to the holders of both institutions on the fulfillment of the specific programs, and in the case of proposing a modification or rescission in the specific agreements as well as of the present agreement.
6. Those that may be agreed for the execution of the present agreement.

**THIRTEENTH.** The present agreement shall remain in effect for three years, beginning with the signing of the present document, and may be modified or extended by consent of both parties. Modifications or extensions shall obligate the signatories beginning with the date of their signatures. This agreement can be terminated at any time by either party within 90 days notification to the other party.

**FOURTEENTH.** This agreement is made in good faith by virtue of which any conflict that may arise with respect to its interpretation, formalization and fulfillment, will be resolved by agreement between the parties.

The present document, having been read and the parties understood its content and scope, it is signed in duplicate in the City of GUADALAJARA, MEXICO, (month, day and year), on MARCH 15, 2017.

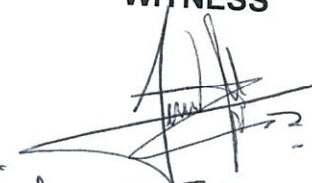
For the Escuela de Conservación y Restauración de Occidente

For the Ecole nationale supérieure des Arts visuels de La Cambre

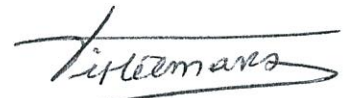
  
ESCUOLA DE CONSERVACION Y RESTAURACION DE OCCIDENTE  
Alejandro Canales Daroca  
General Director for the ECRO


  
ECOLE NATIONALE SUPERIEURE DES ARTS VISUELS DE LA CAMBRE  
Caroline MIEROP, directrice  
Caroline Mierop, Director

WITNESS

  
J. ALVARO ZÁRATE RAMÍREZ

WITNESS

  
Fabienne DIESTELMANN

  
Gisela García Correa

  
Luis CARRERA